

PRÓLOGO

La Asociación Europea de Profesores de Español (AEPE) celebró su LI Congreso Internacional, entre los días 25 y el 29 de julio de 2016, en Palencia, patrocinado por el Excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad. La institución académica anfitriona de este evento fue la Universidad de Valladolid, en concreto el Campus Universitario de La Yutera, de Palencia. Las sesiones académicas tuvieron lugar en el “Centro Cultural Antigua Cárcel, Lécraç”.

En 2015 se celebró el cuarto centenario de la publicación de la segunda parte del *Quijote* y en 2016 se cumplieron cuatrocientos años del fallecimiento del escritor más universal en lengua española, Miguel de Cervantes. Estos magnos acontecimientos han dado lugar a muchas celebraciones en distintos países del mundo. Todo el mundo asocia la magna obra cervantina a Castilla la Mancha. Nuestra comunidad, Castilla y León, por el contrario, no ha puesto en valor la importancia que estas tierras tuvieron para Cervantes y su obra. Suele ignorarse que:

-Cervantes terminó de escribir la primera parte del *Quijote* en Valladolid.

-El primer ejemplar del *Quijote* de 1605 se imprimió en Valladolid.

-En Valladolid residió el ilustre escritor en dos etapas de su vida muy relevantes para entender la escritura del *Quijote*.

-En el Archivo de Simancas y en el de la Chancillería se custodian documentos que durante siglos han alimentado el cervantismo de todo el mundo.

-Distintos lugares de nuestra comunidad tienen una presencia importantísima en muchas obras del autor del *Quijote*: *El licenciado Vidriera*, *el Coloquio de los perros*, *La gitanilla*, etc.

Por otra parte, nuestra comunidad, cuna del castellano, se honra de haber ofrecido al mundo una lengua y una cultura, que hoy son patrimonio universal, como demuestra este mismo LI Congreso Internacional de la AEPE, en el que se reunieron profesores de español de más de veinte nacionalidades distintas. El lema elegido para este congreso no podía ser más oportuno: “Cervantes y la universalización de la lengua y la cultura españolas”.

Cervantes supone un hito, porque sabe aprovechar lo mejor de la tradición y remodelarlo para orientarlo hacia el futuro. Es un hito, que este centenario que

conmemoramos nos obliga a recordar, pero no para que nos reconcentremos en su sola figura, sino para que, como él, sepamos que esa tradición cultural y esta lengua que hoy compartimos casi 500 millones de hablantes, es un fruto común que la han ido fraguando millones de personas de ambos lados del Atlántico. Y, sobre todo, para que miremos al futuro juntos y sepamos que si, como decía Unamuno, “la sangre del espíritu es nuestra lengua”, los hispanohablantes tenemos unas señas de identidad que nos definen. Y sepamos también que es mucho más lo que nos une que lo que nos separa.

Otro dato que a menudo se ignora respecto a la ciudad que nos acogió es que fue la cuna de la primera Universidad española, los Studium Generale de Palencia, creados en el año 1212 (en 2012 se celebró el 800 aniversario de su creación). Y “universidad” significa también universalización. Cervantes fue un hito que conmemoramos en 2016; los profesores de español del mundo entero son los que procuran y consiguen día a día “la universalización de la lengua y la cultura españolas”, con su entrega y esfuerzo. Por este motivo, este congreso quiso ser también homenaje a su trabajo día a día, en apoyo de nuestra lengua y nuestra cultura.

El acto de acreditación, el domingo 24, culminó on **بيننا وبينكم وبينكم وبيننا**, culminada r Nacional ltural se completicadas por gugada al lugar de hospedaje y recepcion con una recepción en los jardines del Hotel Don Sancho. Se inscribieron en el Congreso unos 120 socios, de más veinte países. El acto de inauguración, el lunes 25, contó con la presencia de las autoridades: D. Alfonso Polanco, alcalde de la ciudad; D^a Carmen Fernández Caballero, Concejala de Cultura del Ayuntamiento y de la Diputación Provincial; D^a Mar Sancho, Directora General de Políticas Culturales de la Junta de Castilla y León; y D. Daniel Miguel San José, Rector de la Universidad de Valladolid. La conferencia inaugural corrió a cargo de Rosa Navarro, Catedrática de la Universidad de Barcelona.

En la tarde del lunes 25 comenzaron las sesiones académicas, con ponencias y talleres diversos, que se prolongaron los días 26, 28 y 29. El programa académico se completó con conferencias plenarias de Rocío Oviedo, de la Universidad Complutense de Madrid; Javier Blasco, de la Universidad de Valladolid; y Carlos Alvar, de la Universidad de Alcalá. Además, se realizó una mesa redonda de escritores en torno al tema “Lo que aprendí en Cervantes”, en la que intervinieron Paloma Díaz Mas, Luis García Jambrina y Rubén Abella.

Complemento del programa académico fueron diversas actividades culturales. En primer lugar, se realizó una visita guiada por la ciudad de Palencia; asistimos a la inauguración de la exposición Victorio Macho; y el miércoles 27 se realizó una excursión por la provincia de Palencia: pudimos ver la Villa romana de “La Olmeda” y el Museo de la Olmeda, ubicado en Saldaña; el Monasterio de San Zoilo, en Carrión de los Condes; Frómista, las esclusas del Canal de Castilla en Frómista y la iglesia catedralicia de Támara de Campos. Pudimos asistir también a varios conciertos promovidos por el Ayuntamiento de Palencia: el de “La Cacería”, a cargo de la Banda municipal de Música, en la Plaza de San Francisco. Otro concierto a cargo de los guitarristas René Izquierdo y Elina Chekan, en el Patio del Palacio Episcopal. La cena de clausura estuvo amenizada por Le Soir trío.

El Congreso cumplió la doble función que siempre se plantea: el reciclaje de los profesores de ELE y la inmersión en la cultura de la zona. El acierto en la planificación del Congreso y el éxito en el cumplimiento de todas las actividades se debieron a la coordinación del Comité organizador, a quienes damos las gracias. Por último, queremos dar las gracias más sinceras a las instituciones anfitrionas y patrocinadoras: el Ayuntamiento de la ciudad de Palencia, la Diputación Provincial de Palencia, La Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León y la Universidad de Valladolid.

Presentamos ahora el resultado de las jornadas académicas, con ponencias de temas muy variados sobre lengua, literatura y cultura hispánicas.

María Pilar Celma Valero

Susana Heikel

Carmen Morán Rodríguez